



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA MONITORIZASAUN SISTEMA JUDICIAL

Komunikadu Imprensa

Periodu : Abril 2012
Edisaun : 26 Abril 2012

Aniversáriu JSMP ba dala XI Setór Justisa kontinua infrenta dezafiu: JSMP enkoraza boa-vontade no kontribuisaun máximu husi komponente sosiedade tomak

Hanesan bai-bain iha loron 28 Abril kada tinan, sei komemora nu'udar loron aniversáriu JSMP nian. Ba tinan ida ne'e, JSMP maneija atu komemora antes tanbá loron 28 Abril monu lolos kedas iha loron-Sabádo fin-de-semana.

Desde JSMP hari'i iha tinan 2001, JSMP halo esforsu atu servisu ho nia kapasidade tomak atu aseguira katak instituisoin judisiáriu sira hot-hotu funsiona efetivamente no kontinua dezempeña nia servisu ho produtividade no kualidade tuir padraun internasionál sira hanesan prinisipiu julgamentu ne'ebé justu, transparente no asesivel ba ema hotu.

Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio, haktuir katak *“durante tinan XI ne'e nia laran, desde prezensa JSMP nian iha setór justisa, JSMP observa katak setór justisa kontinua infrenta dezafiu oi-oin. JSMP konseinte katak iha tinan sanulu nia laran desde Timór Léste restora nia independensia iha tinan 2002, la signifika atu rezolve kedas buat hot-hotu iha setór ida ne'e, maibé JSMP hanoin katak investementu ne'ebé metin no sustentavel ba setór ida ne'e sei produz multi-implikasaun ba setór sira seluk iha kuadru vizaun dezemvolvimentu nasional nian”*.

JSMP rekoñese katak agora dadaun relativamente Timór Léste iha enkuadramentu jurídiku ne'ebé komprehensiva atu aseguira no proteze sidadaun sira nia direitu nu'udar estadu demokrátiku. Kuadru jurídiku hirak ne'e bele hahu konta kedas husi Konstituisaun da Repúblika, lei internasionál ratifikadu sira, no lei aplikavel sira seluk hanesan Kódigu Penál, Kódigu Prosesu Penál, Kódigu Sivíl no Kódigu Prosesu Sivíl, Lei Protesaun ba Testamuña, Lei Kontra Violénsia Doméstika no lei organiku sira seluk ne'ebé moris desde tempu Indonézia plus Regulamentu UNTAET sira durante tempu tranzisaun nian.

Mesmu nune'é, iha prátika sidadaun sira sei kontinua infrenta dezafiu oi-oin. Dezafiu sira ne'e bele mosu tanbá naturalmente instituisaun sira ne'e sei nurak-foun, maibé balun tanbá kestaun/fator umanidade. Purzemplu setór justisa sei kontinua infrenta limitasaun rekursu umanut, limitasaun meuz komunikasaun, kestaun lingua no tradutor sira, kestaun konabá asesu ba dokumentus kazu sira, konflitu interpretasaun ba provizaun sira iha lei hirak ne'e nia laran no kestaun tranparensia iha Tribunál Rekursu (julgamentu ne'ebé dalabarak kontinua taka ba públiku).

Aleinde ne'e, JSMP observa katak to'o ohin loron, Lei Protesaun ba Testamuña seidaok aplika efetivamente iha Tribunál sira, kestaun konabá política formasaun ba advogadu privadu nia urjensia versus realidade iha área rural, impedimentu atu forma juiz panel ba kazu ne'ebé ejize tribunál kolektivu (tantu ba kazu sivil no kazu krime sira) no dezafiu prátiiku hanesan transporte, orariu julgamentu ne'ebé la efetivu no konsistente, komunikasaun no kordenasaun entre instituisaun sira no sel-seluk tan.

Mesmu iha ona indikasaun ba progresu no mudansas iha aspetu balun iha nível política lejislativu nian, maibé dalabarak públiku kontinua preokupa no la satisfas ho desizaun sira ne'ebé tribunál sira halo. Lamentasaun hirak ne'e, dalabarak refere ba prosesu julgamentu no rezolusaun ne'ebé la lao ho transparente tanbá la disponível partisipasaun públiku no liu-liu la involve parte interesante sira prosesu laran. Nune'é, mós JSMP observa katak prosesu aplikasaun pena ne'ebé dalabaarak la han malu ho nível gravidade husi kazu ne'ebé akontese, liu-liu ba kazu sira ne'ebé ho natureza violénsia bázeia ba jenéru.

Ezemplu konkreta balun husi esperiensia JSMP nian, relasiona ho prátiika iha setór judisiáriu nian mak JSMP rejista lamentasaun dalabarak husi comunidade sira ne'ebé sente la satisfas ho desizaun sira ne'ebé tribunál sira produz. Partikularmente asuntu ne'ebé liga ho rezolusaun konfliktu ba disputa rai sira. Komunitade sira lamenta ba JSMP katak, prosesu julgamentu iha Tribunál Rekursu dalabarak la inklui sira hanesan parte interesadu ba disputa ne'ebé involve sira nia direítu no interese. Sira mós haktuir katak derepente notikasaun desizaun Tribunál Rekursu nian hato'o ba sira no aviza atu sira husik hela uma ka fatin ne'ebé sira domisilia durante ne'e.

Aleinde ne'e, buat seluk ne'ebé comunidade sira lamenta ba JSMP mak nafatin ho asuntu rai nian, sira preokupa teb-tebes ho servisu advogadu ne'ebé representa sira nia interese iha nível prosesimal hot-hotu, maibé infelizmente la iha komunikasaun diak entre sira hanesan kliente no sira nia representante legal. Advogadu sira dalabarak, falla atu komunika, konsulta no aktualiza progresu ka dezafiu ba kazu sira ne'ebé advogadu sira representa no informa prosesu ne'ebé lao hela ba sira nu'udar nain ba prosesu hirak ne'e.

Kestaun interesante husi situasaun hirak ne'e mak JSMP deskobre katak iha kazu balun, hatudu katak advogadu ne'ebé kaer ka representa sira bele mai husi instituisaun ida deit, hanesan advogadu sira ne'ebé eskritóriu defensoria públiku. Signifika katak, parte sira ne'ebé hamrik hanesan advogadu ba 'autór no reu' iha kazu disputa rai ne'e, mai husi fatin ka instituisaun ida deit.

Iha situasaun hanesan ne'e, mesmu JSMP la kestiona no la dúvida ho sira nia abilidade tékniku jurídiku profesionál, maibé JSMP sente la seguru no konfortavel ho kestaun konabá poténsia atu produz "*konfliktu interese*" iha kazu sira ne'ebé involve advogadu nain rua ne'ebé mai husi fatin ida deit. Wainhira situasaun hanesan ne'e kontinua eziste JSMP fiar katak públiku ka parte interesadu sira iha razaun atu sente dúvida ho prosesu ne'ebé lao no prosesu ne'e nia konkluzau finál, mesmu karik prosesu ne'e lao tuir nia regra normál sira.

Aleinde ne'e, iha fatin seluk, JSMP kontinua preokupa ho kazu ne'ebé involve violénsia bázeia ba jenéru, partikularmente kazu violénsia doméstika, tribunál sira kontinua aplika pena suspensaun ne'ebé kontráriu natureza prezensa Lei Nú. 7/2010 konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika ne'ebé hatur violénsia doméstika hanesan krime públiku iha kadru jurisdisaun kriminál Timór Lésté nian.

Mesmu nune'é, JSMP hakruuk no louva ba kompenente tomak tantu ho kapasidade individualmente ka kolektivamente kontinua fo sira nia kontribuisaun no dedikasaun ba prosesu harii no hametin ita nia sistema

judisiáiru. JSMP fiar no konvensidu katak, sistema justisa ne'ebé metin no kredível sei asegura no produz sosesidade ida ne'ebé demokrátiku duni no asegura katak ema hotu sei iha direítu no dever ne'ebé hanesan iha nasaun ida ne'e hodi garante justisa ba ema hotu.

JSMP fiar katak ida ne'e só bele akontese kuandu ema hotu, partisipa ka involve an iha prosesu ida ne'e. Tanbá JSMP konvensidu katak ho involvimentu komponente sosesidade tomak mak bele produz rezultadu ne'ebé diferente iha setór justisa.

Atu hetan informasaun kle'an, favor kontaktu

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

E-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883/7295795